

# 2008







M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
D	6	S
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
D	13	S
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
D	20	S
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
V	25	F
S	26	S
D	27	S
L	28	M
M	29	T
M	30	W
G	31	T



*Il Coordinatore Tecnico Andrea Mattei controlla la funzionalità dei sistemi di diffusione delle immagini Meteosat verso gli UPM (Uffici di Previsione Meteorologica). Tutte le informazioni necessarie alla sicurezza del volo vengono fornite alla comunità aeronautica attraverso l'AOIS, la banca dati on line di ENAV su cui transitano circa 400mila messaggi al giorno, e l'AIP, la pubblicazione che contiene le informazioni permanenti.*

The Technical Coordinator Andrea Mattei checks the operation of the Meteosat image transmission system to the Meteorological Forecast Offices. All of the necessary information to flight safety is provided to the aeronautical community through the AOIS, ENAV's on line databank on which about 400 thousand messages transit a day and the AIP - the publication that contains permanent information.

# 08

Gennaio  
January





V	1	F
S	2	S
D	3	S
L	4	M
M	5	T
M	6	W
G	7	T
V	8	F
S	9	S
D	10	S
L	11	M
M	12	T
M	13	W
G	14	T
V	15	F
S	16	S
D	17	S
L	18	M
M	19	T
M	20	W
G	21	T
V	22	F
S	23	S
D	24	S
L	25	M
M	26	T
M	27	W
G	28	T
V	29	F



*I meteorologi Roberto Pagoria e Paolo Ciolli producono un Terminal Aerodrome Forecast (TAF), una previsione meteorologica d'aeroporto in codice aeronautico. Ogni giorno ENAV produce circa 3.300 messaggi di osservazione meteorologica e 600 messaggi di previsione, informazioni aggiornate in tempo reale, fondamentali per la sicurezza del volo.*

The meteorologists Roberto Pagoria and Paolo Ciolli produce a Terminal Aerodrome Forecast (TAF) - an airport meteorological forecast in aeronautical code. ENAV produces about 3.300 meteorological observation messages and 600 forecast messages daily, information that is fundamental for flight safety and updated in real time.

2008  
Febbraio  
February





S	1	S
D	2	S
L	3	M
M	4	T
M	5	W
G	6	T
V	7	F
S	8	S
D	9	S
L	10	M
M	11	T
M	12	W
G	13	T
V	14	F
S	15	S
D	16	S
L	17	M
M	18	T
M	19	W
G	20	T
V	21	F
S	22	S
D	23	S
L	24	M
M	25	T
M	26	W
G	27	T
V	28	F
S	29	S
D	30	S
L	31	M



*Il Comandante Pietro Maria Ricciardi con l'Esperto Assistenza al Volo Raffaele Falcone, presso l'ufficio ARO (Aerodrome Reporting Office), compila un Piano di Volo per il velivolo che effettuerà il controllo delle radioassistenze (radiomisure). La flotta aerea ENAV, con più di 1.700 ore di volo all'anno, controlla continuamente la perfetta efficienza delle apparecchiature che trasmettono i segnali radioelettrici per la navigazione strumentale.*

Capt. Pietro Maria Ricciardi with Raffaele Falcone - Air Navigation Expert - employee at the ARO (Aerodrome Reporting Office), files a Flight Plan for the aircraft which will carry out the radio navigation aids check (Radio Aids calibration). ENAV's fleet of aircraft, with more than 1.700 flight hours per year, continually checks the perfect efficiency of the equipment that transmits radio electric signals for instrument navigation.

08  
Marzo  
March





M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
<b>D</b>	<b>6</b>	<b>S</b>
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
<b>D</b>	<b>13</b>	<b>S</b>
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
<b>D</b>	<b>20</b>	<b>S</b>
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
<b>V</b>	<b>25</b>	<b>F</b>
S	26	S
<b>D</b>	<b>27</b>	<b>S</b>
L	28	M
M	29	T
M	30	W



*La Capo Sala Operativa Stefania Franciosi in Torre di Controllo supervisiona al regolare svolgimento delle Operazioni di Controllo del Traffico aereo svolte sull'aeroporto e nelle sue vicinanze. Dall'alto delle Torri di Controllo di 39 aeroporti sparsi sul territorio nazionale, i Controllori del Traffico Aereo forniscono i servizi di terminale (decollo, avvicinamento e atterraggio).*

The Supervisor of the Control Tower Stefania Franciosi oversees the regular carrying out of Air Traffic Control Operations on the airport and in its vicinity. From the control Towers of the 39 airports disseminated on the national territory, the Air Traffic Controllers provide terminal services (take-off, approach and landing).

08  
 Aprile  
 April





G	1	T
V	2	F
S	3	S
D	4	S
L	5	M
M	6	T
M	7	W
G	8	T
V	9	F
S	10	S
D	11	S
L	12	M
M	13	T
M	14	W
G	15	T
V	16	F
S	17	S
D	18	S
L	19	M
M	20	T
M	21	W
G	22	T
V	23	F
S	24	S
D	25	S
L	26	M
M	27	T
M	28	W
G	29	T
V	30	F
S	31	S

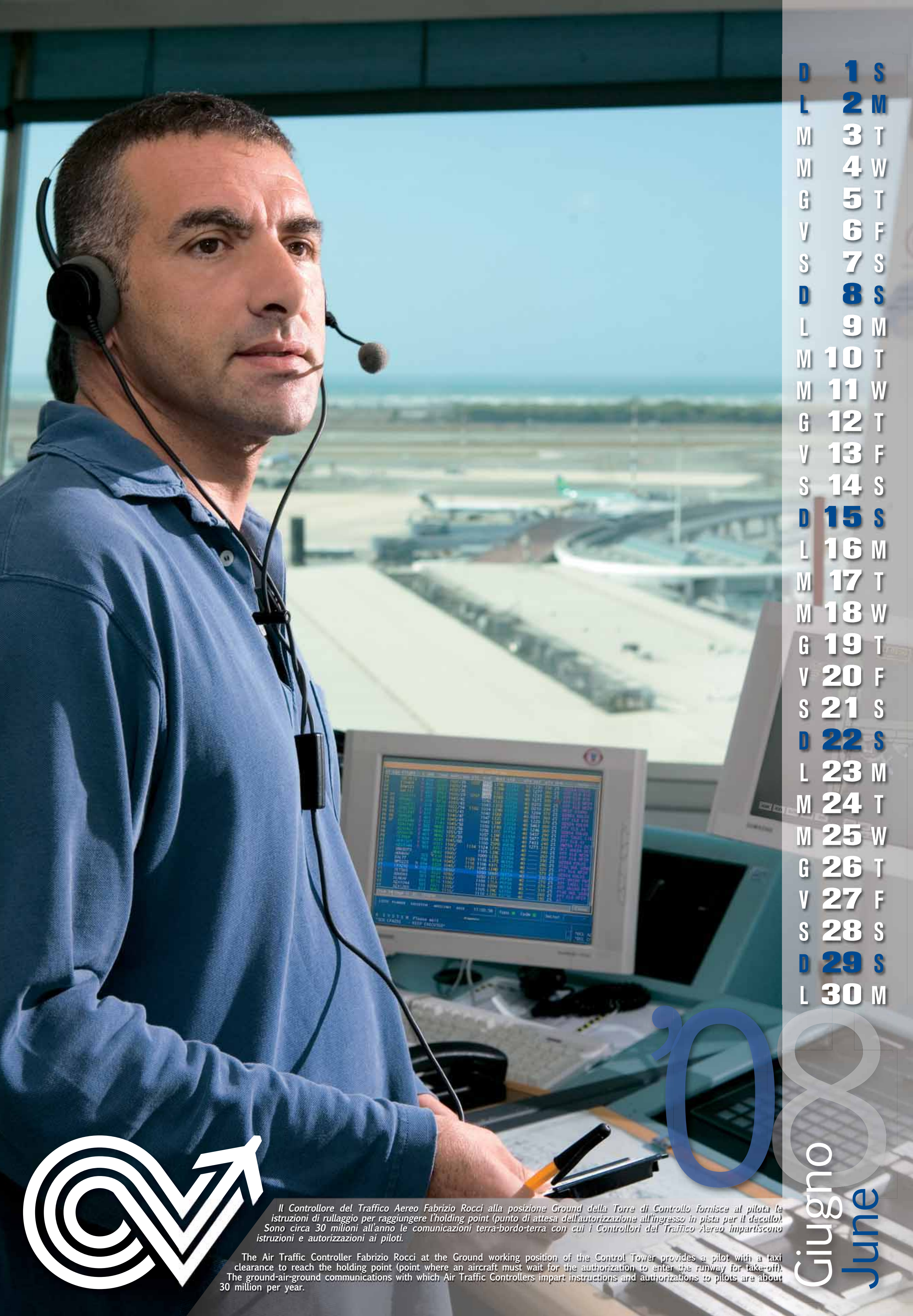
08  
Maggio  
May



*Il Controllore del Traffico Aereo David Budani, impegnato alla postazione Delivery della Torre di Controllo, fornisce l'autorizzazione di rotta al pilota prima dell'inizio della fase di rullaggio. ENAV ha l'esclusiva della formazione del personale civile per l'assistenza alla navigazione aerea alla quale provvede direttamente attraverso la propria Academy, che nel 2007 ha erogato 195 mila ore di formazione operativa.*

The Air Traffic Controller David Budani - engaged at the Delivery working position of the Control Tower - provides the route clearance to a pilot before the beginning of the taxi phase. ENAV has the exclusive for the training of civilian personnel to air navigation services, which it provides directly through the Academy that imparted 195 thousand hours of operational training in 2007.





D	1	S
L	2	M
M	3	T
M	4	W
G	5	T
V	6	F
S	7	S
D	8	S
L	9	M
M	10	T
M	11	W
G	12	T
V	13	F
S	14	S
D	15	S
L	16	M
M	17	T
M	18	W
G	19	T
V	20	F
S	21	S
D	22	S
L	23	M
M	24	T
M	25	W
G	26	T
V	27	F
S	28	S
D	29	S
L	30	M



*Il Controllore del Traffico Aereo Fabrizio Rocci alla posizione Ground della Torre di Controllo fornisce al pilota le istruzioni di rullaggio per raggiungere l'holding point (punto di attesa dell'autorizzazione all'ingresso in pista per il decollo). Sono circa 30 milioni all'anno le comunicazioni terra-bordo-terra con cui i Controllori del Traffico Aereo impartiscono istruzioni e autorizzazioni ai piloti.*

The Air Traffic Controller Fabrizio Rocci at the Ground working position of the Control Tower provides a pilot with a taxi clearance to reach the holding point (point where an aircraft must wait for the authorization to enter the runway for take-off). The ground-air-ground communications with which Air Traffic Controllers impart instructions and authorizations to pilots are about 30 million per year.

2008

Giugno  
June





M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
<b>D</b>	<b>6</b>	<b>S</b>
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
<b>D</b>	<b>13</b>	<b>S</b>
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
<b>D</b>	<b>20</b>	<b>S</b>
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
V	25	F
S	26	S
<b>D</b>	<b>27</b>	<b>S</b>
L	28	M
M	29	T
M	30	W
G	31	T



*Il Controllore del Traffico Aereo Gianpaolo De Angelis, impegnato alla postazione Torre, autorizza il decollo dell'aeromobile dopo aver verificato la condizione di "pista libera" tramite osservazione diretta e l'ausilio del Radar di Superficie (SMR). Nel periodo 2004-2007 ENAV ha operato investimenti pari a 1.150 milioni di Euro, di cui il 70% destinato alla sicurezza della navigazione aerea.*

The air Traffic Controller Gianpaolo De Angelis - engaged at the Tower working position - authorizes the take-off of an aircraft after having verified the condition of "runway vacated" through direct observation and the use of Surface Radar (SMR). In the period 2004-2007 ENAV has made investments equal to 1.150 million Euros, of which 70% destined to air navigation safety.

2007

Luglio  
July





V	1	F
S	2	S
D	3	S
L	4	M
M	5	T
M	6	W
G	7	T
V	8	F
S	9	S
D	10	S
L	11	M
M	12	T
M	13	W
G	14	T
V	15	F
S	16	S
D	17	S
L	18	M
M	19	T
M	20	W
G	21	T
V	22	F
S	23	S
D	24	S
L	25	M
M	26	T
M	27	W
G	28	T
V	29	F
S	30	S
D	31	S



*I Controllori del Traffico Aereo Andrea Di Legge e Massimo Orsoni impegnati nel settore partenze dell'ACC (Centro di Controllo d'Area) identificano sullo schermo radar il traffico appena decollato e lo autorizzano, seguendo le rotte assegnate, a raggiungere le quote richieste nel piano di volo. ENAV partecipa attivamente a numerosi progetti internazionali finalizzati al miglioramento della capacità degli spazi aerei. Fra questi, Mediterranean Free Flight, Sesar, Blu Med, Cristal Med, ecc.*

The air Traffic Controllers Andrea Di Legge and Massimo Orsoni involved in the departures sector of the ACC (Area Control Center) identify on the radar screen the air traffic that has just taken off and clear it, according to the assigned route, to reach the flight level requested in the flight plan. ENAV actively participates in numerous international projects finalized at the improvement of airspace capacity. Among these, Mediterranean Free Flight, Sesar, Blu Med, Cristal Med, etc.

# 08

Agosto  
August





L	1	M
M	2	T
M	3	W
G	4	T
V	5	F
S	6	S
D	7	S
L	8	M
M	9	T
M	10	W
G	11	T
V	12	F
S	13	S
D	14	S
L	15	M
M	16	T
M	17	W
G	18	T
V	19	F
S	20	S
D	21	S
L	22	M
M	23	T
M	24	W
G	25	T
V	26	F
S	27	S
D	28	S
L	29	M
M	30	T



*Nell'ACC (Centro di Controllo d'Area) i Controllori del Traffico Aereo Claudio Conti e Barbara Cardinali osservano sugli schermi radar le tracce dei voli e impartiscono le istruzioni necessarie per la separazione degli aeromobili. I Controllori del Traffico Aereo degli ACC di Brindisi, Milano, Padova e Roma controllano i sorvoli e gli avvicinamenti sul nostro cielo, dialogando continuamente con i piloti ed indicando loro le rotte da seguire.*

In the ACC (Area Control Center), the Air Traffic Controllers Claudio Conti and Barbara Cardinali observe the traces of flights on the radar screens and issue the necessary instructions for the separation of aircraft. The air Traffic Controllers of the Brindisi, Milano, Padova and Roma ACCs control the over flights and approaches in our skies, through a continuous dialogue with the pilots and by designing the routes for them to follow.

Settembre  
September





M	1	W
G	2	T
V	3	F
S	4	S
<b>D</b>	<b>5</b>	<b>S</b>
L	6	M
M	7	T
M	8	W
G	9	T
V	10	F
S	11	S
<b>D</b>	<b>12</b>	<b>S</b>
L	13	M
M	14	T
M	15	W
G	16	T
V	17	F
S	18	S
<b>D</b>	<b>19</b>	<b>S</b>
L	20	M
M	21	T
M	22	W
G	23	T
V	24	F
S	25	S
<b>D</b>	<b>26</b>	<b>S</b>
L	27	M
M	28	T
M	29	W
G	30	T
V	31	F



*I Controllori del Traffico Aereo Francesco Minniti, Claudio Colacicchi e Lucio Patarini nel settore Arrivi dell'ACC (Centro di Controllo d'Area) forniscono istruzioni ai piloti e stabiliscono l'ordinata sequenza di atterraggio degli aeromobili in arrivo sull'aeroporto di destinazione. I professionisti di ENAV elaborano le procedure e la cartografia aeronautica che permettono agli aeromobili di decollare, volare e atterrare in sicurezza.*

The Air Traffic Controllers Francesco Minniti, Claudio Colacicchi and Lucio Patarini in the Arrivals sector of the ACC (Area Control Center) provide instructions to pilots and establish the proper landing sequence of aircraft on arrival to the destination aerodrome. The ENAV professionals elaborate the procedures and aeronautical cartography that permits aircraft to take-off, fly and land safely.

08  
 Ottobre  
 October





S	1	S
D	2	S
L	3	M
M	4	T
M	5	W
G	6	T
V	7	F
S	8	S
D	9	S
L	10	M
M	11	T
M	12	W
G	13	T
V	14	F
S	15	S
D	16	S
L	17	M
M	18	T
M	19	W
G	20	T
V	21	F
S	22	S
D	23	S
L	24	M
M	25	T
M	26	W
G	27	T
V	28	F
S	29	S
D	30	S

# 000

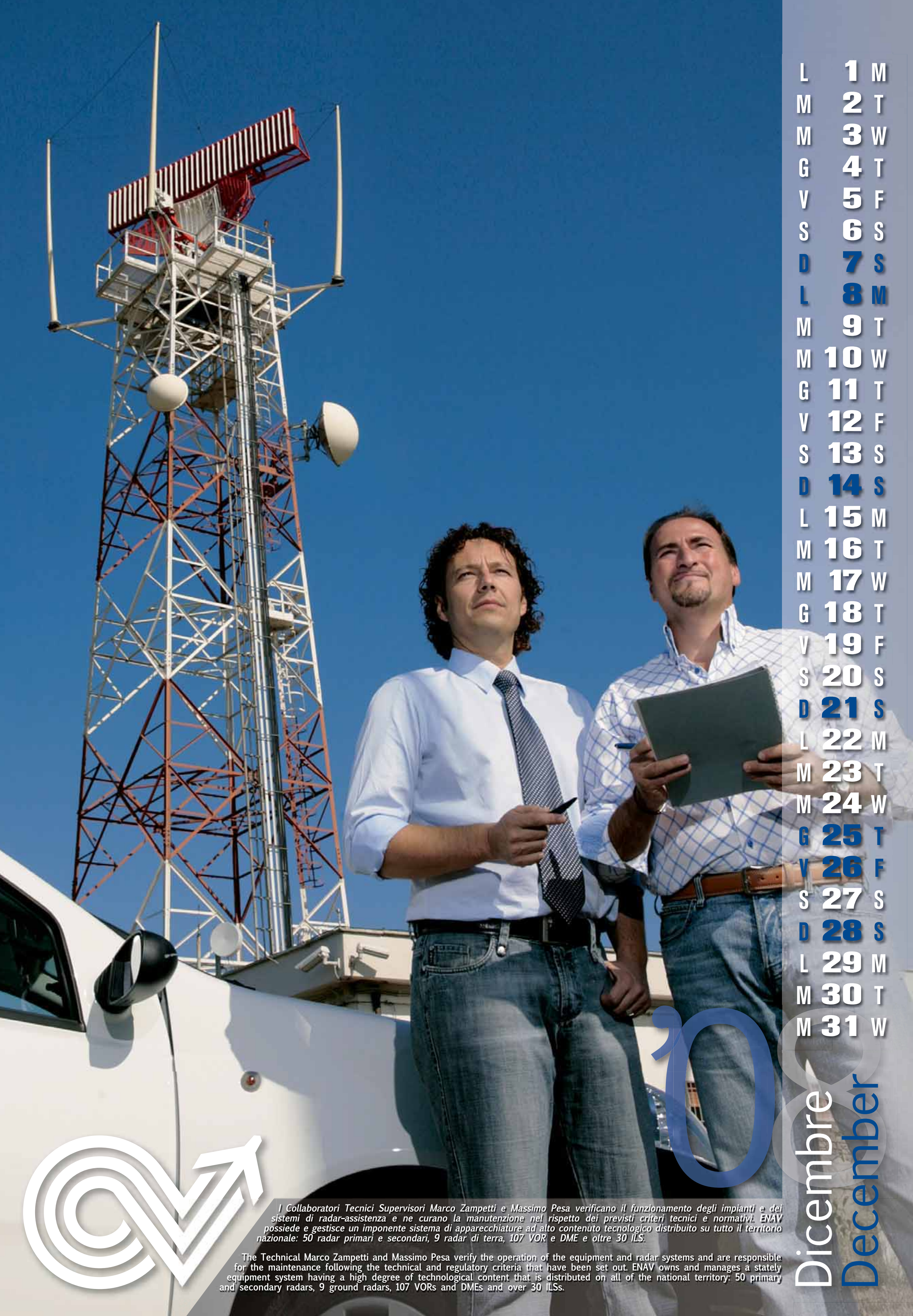
Novembre  
November



*Il Supervisore Operativo Giulio Cesari alla posizione FMP (Flow Management Position) controlla in anticipo che la domanda di traffico che interesserà i singoli settori o aeroporti non superi la massima capacità disponibile, mentre il Supervisore Tecnico Massimo Piersantelli verifica il corretto funzionamento degli apparati tecnologici. ENAV garantisce che oltre 6mila voli che ogni giorno solcano i 750mila kmq dello spazio aereo nazionale possano volare in sicurezza e regolarità, 24 ore su 24.*

Giulio Cesari - Operative Supervisor - controls in advance that the traffic request that will interest the single sectors or airports does not exceed the maximum available capacity. Massimo Piersantelli - Technical Supervisor - verifies the right operation of the technological apparatus. ENAV guarantees that the over 6 thousand flights which interest the 750 sq. km of national airspace daily may fly with regularity and in safety, 24 hours a day.





L	1	M
M	2	T
M	3	W
G	4	T
V	5	F
S	6	S
D	7	S
L	8	M
M	9	T
M	10	W
G	11	T
V	12	F
S	13	S
D	14	S
L	15	M
M	16	T
M	17	W
G	18	T
V	19	F
S	20	S
D	21	S
L	22	M
M	23	T
M	24	W
G	25	T
V	26	F
S	27	S
D	28	S
L	29	M
M	30	T
M	31	W



*I Collaboratori Tecnici Supervisor Marco Zampetti e Massimo Pesa verificano il funzionamento degli impianti e dei sistemi di radar-assistenza e ne curano la manutenzione nel rispetto dei previsti criteri tecnici e normativi. ENAV possiede e gestisce un imponente sistema di apparecchiature ad alto contenuto tecnologico distribuito su tutto il territorio nazionale: 50 radar primari e secondari, 9 radar di terra, 107 VOR e DME e oltre 30 ILS.*

The Technical Marco Zampetti and Massimo Pesa verify the operation of the equipment and radar systems and are responsible for the maintenance following the technical and regulatory criteria that have been set out. ENAV owns and manages a stately equipment system having a high degree of technological content that is distributed on all of the national territory: 50 primary and secondary radars, 9 ground radars, 107 VORs and DMEs and over 30 ILSs.

**10**  
Dicembre  
December